



*S. K.*

Que les meilleurs gagnent...

## QUART DE FINALE (3 de 5):

|                     |    |    |    |       |    |
|---------------------|----|----|----|-------|----|
| LOS ANGELES / KINGS | 17 | 10 | 6  | 15    | 6  |
| NEW JERSEY / DEVILS | 10 | 18 | 24 | 14    | 13 |
|                     |    |    |    | prol. |    |

## DEMIS-FINALES (4 de 7):

|                     |    |    |    |    |  |  |  |
|---------------------|----|----|----|----|--|--|--|
| SAN JOSE / SHARKS   | 9  | 18 | 17 | 23 |  |  |  |
| NEW JERSEY / DEVILS | 11 | 6  | 11 | 14 |  |  |  |

|                      |    |    |  |  |  |  |      |
|----------------------|----|----|--|--|--|--|------|
| BOSTON / BRUINS      | 16 | 14 |  |  |  |  |      |
| MONTREAL / CANADIENS | 10 | 15 |  |  |  |  |      |
|                      |    |    |  |  |  |  | Pro. |

## TROPHEE DE L'UNION (4 de 7):

|   |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|
| ? |  |  |  |  |  |  |  |
| ? |  |  |  |  |  |  |  |

Les chiffres en gras indiquent les gagnants des matchs. Les rectangles encadrés de lignes doubles indiquent les domiciles des matchs. Le quart de finale oppose les équipes de 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> place du classement final du calendrier régulier. Les demis-finales opposent A) les équipes de 1<sup>re</sup> place et de 4<sup>e</sup> ou 5<sup>e</sup> place et B) les équipes de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> place. La finale (Trophée de l'Union) oppose les deux gagnants des demis-finales. PROL, match en prolongation.

# RESULTATS DE LA DERNIERE SEMAINE (30 mai)

## DEMIES-FINALES:

### MATCH #06 (série A)

NEW JERSEY 11  
SAN JOSE 9

| NOM:        | B | P | NOM:        | B | P |
|-------------|---|---|-------------|---|---|
| EMMA.....   | 3 | 1 | FALLOON.... | 3 | 0 |
| RICHER..... | 4 | 1 | KOZLOV..... | 1 | 1 |
| DESROCHES.. | 0 | 0 | MAKAROV.... | 2 | 0 |
| NIEDERMAYER | 4 | 0 | SYKORA..... | 1 | 0 |
| STEVENS.... | 0 | 1 | NORTON..... | 2 | 0 |
| TERRERI.... | 0 | 0 | WAITE.....  | 0 | 0 |

#### LES GARDIENS:

N.J: TERRERI V(4-2)  
S.J: WAITE D(0-1)

#### BP (LP) PAR PERIODES:

|      | 1     | 2     | 3     | TOTAL  |
|------|-------|-------|-------|--------|
| N.J: | 5(16) | 2(11) | 4(17) | 11(44) |
| S.J: | 5(29) | 2(21) | 2(24) | 9(74)  |

#### AVANTAGES NUMERIQUES:

1/1 (S.J); 0/0 (N.J)

#### PUNITIONS:

1/1min (N.J); 0/0min (S.J)

ARBITRE: Herman Tremblay.

MARQUEUR: Yves Gosselin.

New Jersey mène la série 1-0.

### MATCH #07 (série A)

NEW JERSEY 6  
SAN JOSE 18

| NOM:        | B | P | NOM:        | B  | P |
|-------------|---|---|-------------|----|---|
| EMMA.....   | 4 | 0 | FALLOON.... | 14 | 1 |
| RICHER..... | 1 | 2 | KOZLOV..... | 1  | 6 |

|             |   |   |             |   |   |
|-------------|---|---|-------------|---|---|
| DESROCHES.. | 1 | 2 | MAKAROV.... | 1 | 3 |
| NIEDERMAYER | 0 | 0 | SYKORA..... | 0 | 2 |
| STEVENS.... | 0 | 1 | NORTON..... | 2 | 3 |
| TERRERI.... | 0 | 0 | IRBE.....   | 0 | 0 |

#### LES GARDIENS:

N.J: TERRERI D(4-3)  
S.J: IRBE V(1-0)

#### BP (LP) PAR PERIODES:

|      | 1     | 2     | 3     | TOTAL  |
|------|-------|-------|-------|--------|
| N.J: | 2(13) | 2(22) | 2(11) | 6(46)  |
| S.J: | 5(24) | 9(24) | 4(18) | 18(64) |

#### AVANTAGES NUMERIQUES:

0/2 (N.J); 0/0 (S.J)

#### PUNITIONS:

2/2min (S.J); 0/0min (N.J)

ARBITRE: JF Maillet.

MARQUEUR: Herman Tremblay.

Série égale 1-1.

### MATCH #08 (série B)

MONTREAL 10  
BOSTON 16

| NOM:          | B | P | NOM:         | B  | P |
|---------------|---|---|--------------|----|---|
| DAMPHOUSSE.   | 8 | 0 | KASSANAKEE.  | 11 | 0 |
| MULLER.....   | 1 | 3 | OATES.....   | 1  | 3 |
| BRASHEAR... 0 | 0 | 0 | NEELEY.....  | 0  | 6 |
| SCHNEIDER.. 1 | 0 | 0 | BOURQUE....  | 0  | 1 |
| DESJARDINS. 0 | 0 | 0 | IAPRATE... 4 | 0  | 0 |
| ROY.....      | 0 | 0 | TREMBLAY JR  | 0  | 0 |

#### LES GARDIENS:

MTL: ROY D(0-1)

BOS: TREMBLAY JR V(1-0)

Retiré de 1:15 à 1:45 et de 4:22 à 4:50 (3<sup>e</sup> période)

#### BP (LP) PAR PERIODES:

|      | 1     | 2     | 3     | TOTAL  |
|------|-------|-------|-------|--------|
| MTL: | 4(17) | 1(14) | 5(15) | 10(46) |
| BOS: | 6(29) | 6(19) | 4(21) | 16(69) |

#### AVANTAGES NUMERIQUES:

2/2 (MTL); 1/3 (BOS)

#### PUNITIONS:

3/3min (MTL); 2/2min (BOS)

1 retard sans chrono + 1 inconduite mineure pour Boston.

ARBITRE: Stéphane Renaud.

MARQUEUR: Yves Gosselin.

Boston mène la série 1-0.

### MATCH #09 (série B)

MONTREAL 15  
BOSTON 14 PROL.

| NOM:          | B | P | NOM:          | B | P |
|---------------|---|---|---------------|---|---|
| DAMPHOUSSE.10 | 0 | 0 | KASSANAKEE.12 | 0 | 0 |
| MULLER.....   | 2 | 6 | OATES.....    | 0 | 8 |
| BRASHEAR... 2 | 3 | 0 | NEELEY.....   | 1 | 3 |
| SCHNEIDER.. 0 | 1 | 0 | BOURQUE....   | 0 | 0 |
| DESJARDINS. 0 | 2 | 0 | IAPRATE....   | 1 | 0 |
| ROY.....      | 0 | 0 | TREMBLAY JR   | 0 | 0 |

#### LES GARDIENS:

MTL: ROY V(1-1)

BOS: TREMBLAY JR D(1-1)

#### BP (LP) PAR PERIODES:

|      | 1     | 2     | 3     | PROL | TOTAL  |
|------|-------|-------|-------|------|--------|
| MTL: | 3(13) | 7(23) | 4(27) | 1(2) | 15(65) |
| BOS: | 6(20) | 6(16) | 2(22) | 0(0) | 14(58) |

#### AVANTAGES NUMERIQUES:

Aucun.

#### PUNITIONS:

Aucune.

ARBITRE: Éric Desroches.

MARQUEUR: Stéphane Renaud.

Série égale 1-1.

### MATCH #10 (série A)

SAN JOSE 17  
NEW JERSEY 11

| NOM:        | B  | P | NOM:        | B  | P |
|-------------|----|---|-------------|----|---|
| FALLOON.... | 15 | 0 | EMMA.....   | 10 | 1 |
| KOZLOV....  | 0  | 4 | RICHER..... | 1  | 2 |
| MAKAROV.... | 0  | 9 | DESROCHES.. | 0  | 5 |
| SYKORA....  | 1  | 1 | NIEDERMAYER | 0  | 0 |
| NORTON....  | 1  | 0 | STEVENS.... | 0  | 1 |
| IRBE.....   | 0  | 0 | TERRERI.... | 0  | 0 |

#### LES GARDIENS:

S.J: IRBE V(2-0)

N.J: TERRERI D(4-4)

#### BP (LP) PAR PERIODES:

|      | 1     | 2     | 3     | TOTAL  |
|------|-------|-------|-------|--------|
| S.J: | 7(20) | 5(9)  | 5(28) | 17(57) |
| N.J: | 3(13) | 6(33) | 2(11) | 11(57) |

#### AVANTAGES NUMERIQUES:

1/1 (S.J); 1/3 (N.J)

#### PUNITIONS:

3/3min (S.J); 1/1min (N.J)

1 inconduite mineure pour N.J.

ARBITRE: JF Maillet.

MARQUEUR: Yves Gosselin.

San José mène la série 2-1.

### MATCH #11 (série B)

SAN JOSE 23  
NEW JERSEY 14

| NOM:        | B  | P | NOM:        | B | P |
|-------------|----|---|-------------|---|---|
| FALLOON.... | 20 | 1 | EMMA.....   | 7 | 0 |
| KOZLOV....  | 3  | 9 | RICHER..... | 2 | 2 |
| MAKAROV.... | 0  | 6 | DESROCHES.. | 1 | 4 |
| SYKORA....  | 0  | 1 | NIEDERMAYER | 2 | 0 |
| NORTON....  | 0  | 0 | STEVENS.... | 1 | 1 |
| IRBE.....   | 0  | 0 | TERRERI.... | 0 | 0 |

#### LES GARDIENS:

S.J: IRBE V(3-0)

N.J: TERRERI D(4-5)

#### BP (LP) PAR PERIODES:

|      | 1     | 2     | 3      | TOTAL  |
|------|-------|-------|--------|--------|
| S.J: | 5(17) | 8(26) | 10(10) | 23(53) |
| N.J: | 6(12) | 5(14) | 3(20)  | 14(46) |

#### AVANTAGES NUMERIQUES:

1/1 (S.J); 0/1 (N.J)

#### PUNITIONS:

1/1min (S.J); 1/1min (N.J)

1 inconduite mineure pour N.J.

ARBITRE: Herman Tremblay.

MARQUEUR: JF Maillet.

San José mène la série 3-1.

HOCKEY SUR TABLE HEBDO N°129 (Vol.4 #33) est une publication présentée, réalisée et éditée par Stéphane Renaud. ADRESSE: 2095 Labelle #5, Longueuil, Québec. CP: J4J-3K8. Tél: (514) 463-0203.

Prix de vente par unité: 75¢; par abonnement (l'unité): 55¢ (hebdomadaire), 60¢ (bimensuel) et 68¢ (mensuel).

**Avis aux non-abonnés:** Vous devez avertir l'éditeur, au plus tard le dimanche soir, pour obtenir le numéro qui sera publié le mardi suivant.

**Envoi par la poste:** Si vous êtes absent lors d'une soirée, prévenez l'éditeur qui vous fera parvenir par la poste le numéro de la semaine et ce, sans frais supplémentaire au prix de vente ou à votre tarif d'abonnement.

**Vos articles:** Vos articles doivent parvenir à la rédaction avant le dimanche midi pour figurer dans le numéro du mardi qui suit.

L'éditeur n'est aucunement responsable des propos tenus dans les différents articles publiés dans HTHL. De toute façon, il faudrait être "tata" pour prendre au sérieux ces articles!

## STATISTIQUES D'EQUIPES:

AVANTAGE  
NUMÉRIQUE:

|           | BP/AN | %    |
|-----------|-------|------|
| SHARKS... | 3/3   | 100, |
| CANADIENS | 2/2   | 100, |
| DEVILS... | 5/11  | 45,5 |
| KINGS...  | 3/7   | 42,9 |
| BRUINS... | 1/3   | 33,3 |

DÉSAVANTAGE  
NUMÉRIQUE:

|           | BC/DN | %    |
|-----------|-------|------|
| SHARKS... | 1/6   | 83,3 |
| CANADIENS | 1/3   | 66,7 |
| DEVILS... | 6/10  | 40,0 |
| KINGS...  | 4/5   | 20,0 |
| BRUINS... | 2/2   | 00,0 |

## PROLONGATIONS:

|             | V | D | MOY: |
|-------------|---|---|------|
| KINGS.....  | 1 | 0 | 1,00 |
| CANADIENS   | 1 | 0 | 1,00 |
| DEVILS..... | 0 | 1 | ,000 |
| BRUINS..... | 0 | 1 | ,000 |
| SHARKS..... | 0 | 0 | ,000 |

TIRS DE  
PÉNALITÉS:

|           | B/T | %    |
|-----------|-----|------|
| BRUINS... | 0/0 | 00,0 |
| DEVILS... | 0/0 | 00,0 |
| KINGS...  | 0/0 | 00,0 |
| CANADIEN  | 0/0 | 00,0 |
| SHARKS... | 0/0 | 00,0 |

EFFICACITÉ  
OFFENSIVE:

|                | % EFF: |
|----------------|--------|
| KINGS.....     | 30,5   |
| SHARKS.....    | 27,1   |
| DEVILS.....    | 26,0   |
| BRUINS.....    | 23,6   |
| CANADIENS..... | 22,5   |

EFFICACITÉ  
DÉFENSIVE:

|                | % EFF: |
|----------------|--------|
| SHARKS.....    | 56,4   |
| KINGS.....     | 50,0   |
| DEVILS.....    | 49,1   |
| BRUINS.....    | 49,1   |
| CANADIENS..... | 41,8   |

MOY. D'EQUIPE  
DES GARDIENS:

|              | MOY:  |
|--------------|-------|
| SHARKS.....  | 10,50 |
| BRUINS.....  | 11,81 |
| DEVILS.....  | 13,33 |
| CANADIENS... | 14,90 |
| KINGS.....   | 14,96 |

EFF. D'EQUIPE  
DES GARDIENS:

|                | % EFF: |
|----------------|--------|
| BRUINS.....    | 78,5   |
| SHARKS.....    | 78,2   |
| CANADIENS..... | 76,4   |
| DEVILS.....    | 76,1   |
| KINGS.....     | 71,1   |

BC/DN, buts contre par désavantages numériques; BP/AN, buts pour par avantages numériques; B/T, buts par tirs de pénalités; D, défaites (en prolongation); MOY, moyenne V-D (en prolongation); V, victoires (en prolongation); %, pourcentage d'efficacité.

## LES MENEURS INDIVIDUELS:

## POINTS:

|                         |    |
|-------------------------|----|
| EMMA (C;NJ).....        | 71 |
| FALLOON (C;SJ).....     | 54 |
| DESROCHES (AG;NJ).....  | 44 |
| GRETZKY (C;LA).....     | 37 |
| RICHER (AD;NJ).....     | 30 |
| KOZLOV (AD;SJ).....     | 25 |
| KASSANAKEE (C;Bos)..... | 23 |
| MAKAROV (AG;SJ).....    | 21 |
| STEVENS (DG;NJ).....    | 20 |
| DAMPHOUSSE (C;Mt1)..... | 19 |

## AILIERS:

|                        |    |
|------------------------|----|
| DESROCHES (AG;NJ)..... | 44 |
| RICHER (AD;NJ).....    | 30 |
| KOZLOV (AD;SJ).....    | 25 |
| MAKAROV (AG;SJ).....   | 21 |
| GOSSELIN (AG;LA).....  | 16 |
| MULLER (AD;Mt1).....   | 14 |

## DÉFENSEURS:

|                          |    |
|--------------------------|----|
| STEVENS (DG;NJ).....     | 20 |
| NIEDERMAYER (DD;NJ)..... | 14 |
| ZHITNIK (DD;LA).....     | 14 |
| BLAKE (DG;LA).....       | 8  |
| NORTON (DG;SJ).....      | 8  |
| SYKORA (DD;SJ).....      | 6  |

## BUTS:

|                         |    |
|-------------------------|----|
| EMMA (C;NJ).....        | 64 |
| FALLOON (C;SJ).....     | 52 |
| GRETZKY (C;LA).....     | 34 |
| KASSANAKEE (C;Bos)..... | 23 |
| DAMPHOUSSE (C;Mt1)..... | 19 |
| RICHER (AD;NJ).....     | 19 |

## PASSES:

|                        |    |
|------------------------|----|
| DESROCHES (AG;NJ)..... | 28 |
| KOZLOV (AD;SJ).....    | 20 |
| MAKAROV (AG;SJ).....   | 18 |
| GOSSELIN (AG;LA).....  | 13 |
| RICHER (AD;NJ).....    | 11 |
| MULLER (AD;Mt1).....   | 11 |
| OATES (AD;Bos).....    | 11 |

## BUTS GAGNANTS:

|                         |   |
|-------------------------|---|
| EMMA (C;NJ).....        | 3 |
| FALLOON (C;SJ).....     | 3 |
| GRETZKY (C;LA).....     | 2 |
| DESROCHES (AG;NJ).....  | 1 |
| KASSANAKEE (C;Bos)..... | 1 |
| DAMPHOUSSE (C;Mt1)..... | 1 |

BUTS AVANTAGE  
NUMÉRIQUE:

|                                                                     |   |
|---------------------------------------------------------------------|---|
| EMMA (C;NJ).....                                                    | 4 |
| GRETZKY (C;LA).....                                                 | 2 |
| FALLOON (C;SJ).....                                                 | 2 |
| DAMPHOUSSE (C;Mt1).....                                             | 2 |
| MAKAROV / DESROCHES /<br>NIEDERMAYER / KASSANAKEE /<br>ZHITNIK..... | 1 |

BUTS DÉSAVANTAGE  
NUMÉRIQUE:

|                       |   |
|-----------------------|---|
| ZHITNIK (DD;LA).....  | 1 |
| SYKORA (DD;SJ).....   | 1 |
| IAFRATE (DG;Bos)..... | 1 |

## LES GARDIENS

## MOYENNES:

|                        |       |
|------------------------|-------|
| IRBE (SJ).....         | 10,33 |
| WAITE (SJ).....        | 11,00 |
| TREMBLAY JR (Bos)..... | 11,81 |
| TERRERI (NJ).....      | 13,33 |
| HRUDEY (LA).....       | 13,48 |
| ROY (Mt1).....         | 14,90 |

## VICTOIRES:

|                        |     |
|------------------------|-----|
| TERRERI (NJ).....      | 4-5 |
| IRBE (SJ).....         | 3-0 |
| HRUDEY (LA).....       | 2-2 |
| TREMBLAY JR (Bos)..... | 1-1 |
| ROY (Mt1).....         | 1-1 |
| 2 égalités.....        | 0-1 |

## % D'ARRÊTS:

|                        |      |
|------------------------|------|
| IRBE (SJ).....         | 79,2 |
| TREMBLAY JR (Bos)..... | 78,5 |
| ROY (Mt1).....         | 76,4 |
| TERRERI (NJ).....      | 76,1 |
| HRUDEY (LA).....       | 75,3 |
| WAITE (SJ).....        | 75,0 |

Dans le class. des 15 meilleurs, le chiffre entre () indique le nombre de parution des joueurs; il est suivi par les pts accumulés par le même joueur. Le dernier chiffre indique la position de la dernière semaine par rapport à cette semaine. / = Aucun changement; N = nouveau ou retour dans le classement.

## LES PUNITIONS:

|                                                                         |   |
|-------------------------------------------------------------------------|---|
| STEVENS (DG;NJ).....                                                    | 3 |
| FALLOON (C;SJ).....                                                     | 3 |
| EMMA (C;NJ).....                                                        | 2 |
| GRETZKY (C;LA).....                                                     | 2 |
| NORTON (DG;SJ).....                                                     | 2 |
| DAMPHOUSSE (C;Mt1).....                                                 | 2 |
| NIEDERMAYER (DD;NJ).....                                                | 1 |
| PERREAULT/ZHITNIK/SYKORA /<br>DESROCHES/NIEDERMAYER/<br>DESJARDINS..... | 1 |

LES 15 MEILLEURS  
JOUEURS DE LA  
LNHT SELON HTH:

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| 1) EMMA (2).....         | 9,3 +2 |
| 2) IRBE (1).....         | 4,0 N  |
| 3) DESROCHES (2).....    | 6,8 +1 |
| 4) FALLOON (1).....      | 2,9 N  |
| 5) ZHITNIK (2).....      | 5,7 /  |
| 6) STEVENS (2).....      | 3,5 +1 |
| 7) SYKORA (1).....       | 1,6 N  |
| 8) IAFRATE (1).....      | 1,6 N  |
| 9) TREMBLAY JR (1).....  | 1,6 N  |
| 10) TERRERI (2).....     | 6,8 -8 |
| 11) GRETZKY (2).....     | 4,1 -5 |
| 12) KOZLOV (1).....      | 0,8 N  |
| 13) WAITE (1).....       | 0,8 N  |
| 14) NIEDERMAYER (2)..... | 1,2 -5 |
| 15) DAMPHOUSSE (1).....  | 0,6 N  |

# LES EQUIPES:

## SHARKS

(Stéphane Renaud)

| NOM:                | POS: | B  | P  | BG | BA | BD | PU | PTS |
|---------------------|------|----|----|----|----|----|----|-----|
| Pat FALLOON.....    | CEN. | 52 | 2  | 3  | 2  | 0  | 3  | 54  |
| Viktor KOZLOV.....  | A.D. | 5  | 20 | 0  | 0  | 0  | 0  | 25  |
| Sergei MAKAROV..... | A.G. | 3  | 18 | 0  | 1  | 0  | 0  | 21  |
| Michal SYKORA.....  | D.D. | 2  | 4  | 0  | 0  | 1  | 1  | 6   |
| Jeff NORTON.....    | D.G. | 5  | 3  | 0  | 0  | 0  | 2  | 8   |
| Jimmy WAITE.....    | GARD | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0   |
| Arturs IRBE.....    | GARD | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0   |

| LES GARDIENS:    | V | D | MIN:  | LAN: | BC | %EFF | MOY:  |
|------------------|---|---|-------|------|----|------|-------|
| Jimmy WAITE..... | 0 | 1 | 15:00 | 44   | 11 | 75,0 | 11,00 |
| Arturs IRBE..... | 3 | 0 | 45:00 | 149  | 31 | 79,2 | 10,33 |

| LES PUNITIONS: | MIN | RET+IND | MI | MD | MA | MATCH |
|----------------|-----|---------|----|----|----|-------|
|                | 6   | 0+0     | 0  | 0  | 0  | 0     |

### LES LANCERS AU BUT:

| DOMICILE |               | ETRANGER      |           | TOTAL |           |
|----------|---------------|---------------|-----------|-------|-----------|
| LAN:     | MOY: %EFF     | LAN:          | MOY: %EFF | LAN:  | MOY: %EFF |
| LP       | 138 69,0 19,6 | 109 54,5 36,7 | 247       | 61,8  | 27,1      |
| LC       | 90 45,0 57,9  | 103 51,5 54,0 | 193       | 48,3  | 56,4      |

## BRUINS

(Herman TREMBLAY)

| NOM:                    | POS: | B  | P  | BG | BA | BD | PU | PTS |
|-------------------------|------|----|----|----|----|----|----|-----|
| Hippo KASSANAKEE.....   | CEN. | 23 | 0  | 1  | 1  | 0  | 0  | 23  |
| Adam OATES.....         | A.D. | 1  | 11 | 0  | 0  | 0  | 0  | 12  |
| Cam NEELEY.....         | A.G. | 1  | 9  | 0  | 0  | 0  | 0  | 10  |
| Raymond BOURQUE.....    | D.D. | 0  | 1  | 0  | 0  | 0  | 0  | 1   |
| Al IAFRATE.....         | D.G. | 5  | 0  | 0  | 0  | 1  | 0  | 5   |
| Herman TREMBLAY Jr..... | GARD | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0   |
| Scott BAILEY.....       | GARD | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0   |

| LES GARDIENS:       | V | D | MIN:  | LAN: | BC | %EFF | MOY:  |
|---------------------|---|---|-------|------|----|------|-------|
| H. TREMBLAY Jr..... | 1 | 1 | 29:22 | 107  | 23 | 78,5 | 11,81 |
| Scott BAILEY.....   | 0 | 0 | 00:00 | 0    | 0  | 00,0 | 0,00  |

| LES PUNITIONS: | MIN | RET+IND | MI | MD | MA | MATCH |
|----------------|-----|---------|----|----|----|-------|
|                | 2   | 1+0     | 1  | 0  | 0  | 0     |

### LES LANCERS AU BUT:

| DOMICILE |               | ETRANGER    |           | TOTAL |           |
|----------|---------------|-------------|-----------|-------|-----------|
| LAN:     | MOY: %EFF     | LAN:        | MOY: %EFF | LAN:  | MOY: %EFF |
| LP       | 127 63,5 23,6 | 0 00,0 00,0 | 127       | 63,5  | 23,6      |
| LC       | 111 55,5 47,7 | 0 00,0 00,0 | 111       | 55,5  | 49,1      |

## CANADIENS

(Jean-François Maillet)

| NOM:                    | POS: | B  | P  | BG | BA | BD | PU | PTS |
|-------------------------|------|----|----|----|----|----|----|-----|
| Vincent DAMPHOUSSE..... | CEN. | 19 | 0  | 1  | 2  | 0  | 2  | 19  |
| Kirk MULLER.....        | A.D. | 3  | 11 | 0  | 0  | 0  | 0  | 14  |
| Donald BRASHEAR.....    | A.G. | 2  | 3  | 0  | 0  | 0  | 0  | 5   |
| Mathieu SCHNEIDER.....  | D.D. | 1  | 1  | 0  | 0  | 0  | 0  | 2   |
| Eric DESJARDINS.....    | D.G. | 0  | 2  | 0  | 0  | 0  | 1  | 2   |
| Patrick ROY.....        | GARD | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0   |
| Ron TUGNUTT.....        | GARD | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0   |

| LES GARDIENS:    | V | D | MIN:  | LAN: | BC | %EFF | MOY:  |
|------------------|---|---|-------|------|----|------|-------|
| Patrick ROY..... | 1 | 1 | 30:20 | 127  | 30 | 76,4 | 14,90 |
| Ron TUGNUTT..... | 0 | 0 | 00:00 | 0    | 0  | 00,0 | 0,00  |

| LES PUNITIONS: | MIN | RET+IND | MI | MD | MA | MATCH |
|----------------|-----|---------|----|----|----|-------|
|                | 3   | 0+0     | 0  | 0  | 0  | 0     |

### LES LANCERS AU BUT:

| DOMICILE |             | ETRANGER      |           | TOTAL |           |
|----------|-------------|---------------|-----------|-------|-----------|
| LAN:     | MOY: %EFF   | LAN:          | MOY: %EFF | LAN:  | MOY: %EFF |
| LP       | 0 00,0 00,0 | 111 55,5 22,5 | 111       | 55,5  | 22,5      |
| LC       | 0 00,0 00,0 | 127 63,5 43,4 | 127       | 63,5  | 41,8      |

## DEVILS

(Éric Desroches)

| NOM:                   | POS: | B  | P  | BG | BA | BD | PU | PTS |
|------------------------|------|----|----|----|----|----|----|-----|
| David EMMA.....        | CEN. | 64 | 7  | 3  | 4  | 0  | 2  | 71  |
| Stéphane RICHER.....   | A.D. | 19 | 11 | 0  | 0  | 0  | 0  | 30  |
| Éric DESROCHES.....    | A.G. | 16 | 28 | 1  | 1  | 0  | 1  | 44  |
| Scott NIEBERMAYER..... | D.D. | 11 | 3  | 0  | 1  | 0  | 1  | 14  |
| Scott STEVENS.....     | D.G. | 11 | 9  | 0  | 0  | 0  | 3  | 20  |
| Martin BRODEUR.....    | GARD | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0   |
| Chris TERRERI.....     | GARD | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0   |

| LES GARDIENS:    | V | D | MIN:   | LAN: | BC  | %EFF | MOY:  |
|------------------|---|---|--------|------|-----|------|-------|
| Martin BRODEUR.. | 0 | 0 | 00:00  | 0    | 0   | 00,0 | 0,00  |
| Chris TERRERI... | 4 | 5 | 136:21 | 506  | 121 | 76,1 | 13,33 |

| LES PUNITIONS: | MIN | RET+IND | MI | MD | MA | MATCH |
|----------------|-----|---------|----|----|----|-------|
|                | 9   | 0+0     | 2  | 0  | 0  | 0     |

### LES LANCERS AU BUT:

| DOMICILE |               | ETRANGER      |           | TOTAL |           |
|----------|---------------|---------------|-----------|-------|-----------|
| LAN:     | MOY: %EFF     | LAN:          | MOY: %EFF | LAN:  | MOY: %EFF |
| LP       | 218 58,5 28,9 | 248 49,6 23,4 | 466       | 51,8  | 26,0      |
| LC       | 231 57,8 45,8 | 275 55,0 51,3 | 506       | 56,2  | 49,1      |

## KINGS

(Yves Gosselin)

| NOM:                | POS: | B  | P  | BG | BA | BD | PU | PTS |
|---------------------|------|----|----|----|----|----|----|-----|
| Wayne GREZKY.....   | CEN. | 34 | 3  | 2  | 2  | 0  | 2  | 37  |
| Yanic PERREAU.....  | A.D. | 6  | 6  | 0  | 0  | 0  | 1  | 12  |
| Yves GOSSELIN.....  | A.G. | 3  | 13 | 0  | 0  | 0  | 0  | 16  |
| Alexei ZBIVNIK..... | D.D. | 5  | 9  | 0  | 1  | 1  | 1  | 14  |
| Rob BLAKE.....      | D.G. | 6  | 2  | 0  | 0  | 0  | 0  | 8   |
| Kelly HRUBEY.....   | GARD | 0  | 2  | 0  | 0  | 0  | 0  | 2   |
| Jamie STORR.....    | GARD | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0   |

| LES GARDIENS:    | V | D | MIN:  | LAN: | BC | %EFF | MOY:  |
|------------------|---|---|-------|------|----|------|-------|
| Kelly HRUBEY.... | 2 | 2 | 61:21 | 223  | 55 | 75,3 | 13,48 |
| Jamie STORR..... | 0 | 1 | 15:00 | 50   | 24 | 52,0 | 24,00 |

| LES PUNITIONS: | MIN | RET+IND | MI | MD | MA | MATCH |
|----------------|-----|---------|----|----|----|-------|
|                | 6   | 0+1     | 2  | 0  | 0  | 0     |

### LES LANCERS AU BUT:

| DOMICILE |               | ETRANGER      |           | TOTAL |           |
|----------|---------------|---------------|-----------|-------|-----------|
| LAN:     | MOY: %EFF     | LAN:          | MOY: %EFF | LAN:  | MOY: %EFF |
| LP       | 137 45,7 27,7 | 122 61,0 33,6 | 259       | 51,8  | 30,5      |
| LC       | 158 52,7 50,5 | 115 57,5 48,7 | 273       | 54,6  | 50,0      |

**EV** V D P-D BP BC DIF: MOY: MBP: MBC:

|           |   |   |   |     |     |     |      |      |       |       |
|-----------|---|---|---|-----|-----|-----|------|------|-------|-------|
| SHARKS... | 4 | 3 | 1 | 0-0 | 67  | 42  | + 25 | ,750 | 16,75 | 10,50 |
| BRUINS... | 2 | 1 | 1 | 1-1 | 30  | 25  | + 5  | ,500 | 15,00 | 12,50 |
| CANADIENS | 2 | 1 | 1 | 1-0 | 25  | 30  | - 5  | ,500 | 12,50 | 15,00 |
| DEVILS... | 9 | 4 | 5 | 1-1 | 121 | 121 | + 0  | ,444 | 13,44 | 13,44 |
| KINGS.... | 5 | 2 | 3 | 1-0 | 54  | 79  | - 25 | ,400 | 10,80 | 15,80 |

**CLASSEMENT:** BC, buts contre; BP, buts pour; D, Défaites; DIF, diff. BP-BC; MBC, moy. BC par match; MBP, moy. BP par match; MOY, moy. V-D; P-D, prolongations-défaites; PJ, parties jouées; V, victoires. **DOSSIERS DES JOUEURS:** B, buts; BA, buts en avantage num.; BC, buts contre un gardien; BD, buts en désavantage num.; BG, buts gagnants; D, défaites; LAN, lancés sur un gardien; MIN, nombre de minutes jouées; MOY, moy. de buts accordés par match; P, passes; PTS, points (buts + passes); PU, punitions; V, victoires; %EFF, pourcentage d'efficacité d'arrêt. **PUNITIONS:** MA, inc. majeures (5 minutes); MIB, inc. de parties; MD, inc. double-mineures (2 minutes); MI, inc. mineures (1 minutes); MIN, total des pénalités en minutes; RET+IND, pénalités pour retard d'équipe + individuelles. **LANCERS AU BUTS:** LAN, lancés accordés et réalisés par un club; LC, lancés contre; LP, lancés pour; MOY, moy. de LP et LC par match; %EFF, pourcentage d'efficacité (attaque et défense).

## SERIES 9 VERSUS SERIES 10:

Après la 1<sup>ère</sup> soirée  
des demies-finales.

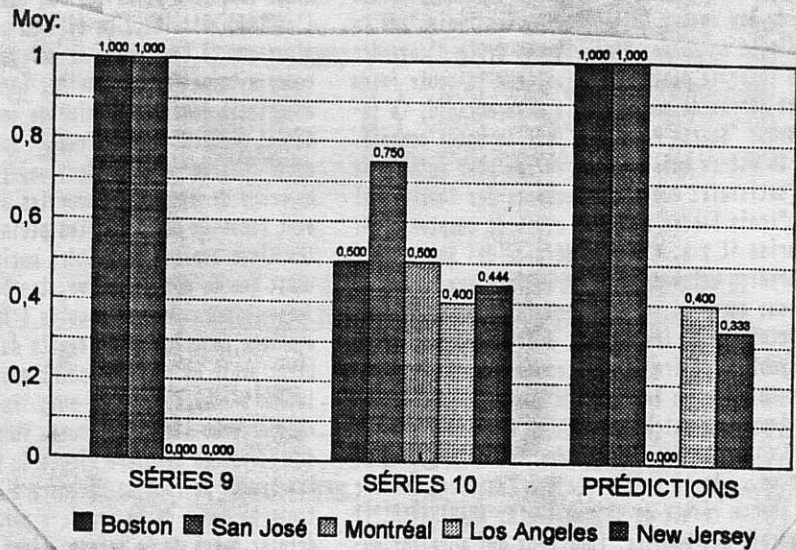
### PRÉDICTIONS POUR CETTE SEMAINE:

#### DEMIES-FINALES (4 de 7):

Bruins vs CANADIENS (67%)  
Bruins vs CANADIENS (64%)  
Devils vs SHARKS (99%)  
Canadiens vs BRUINS (98%)  
SHARKS vs Devils \* (99%)  
Bruins vs CANADIENS \* (67%)  
Devils vs SHARKS \* (97%)  
Canadiens vs BRUINS \* (96%)

NOTE: Le club favori est souligné. Le chiffre entre ( ) indique le pourcentage de chance que l'équipe favorite a de gagner.

\* = Si nécessaire.



## LES CELEBRATIONS DE LA 10<sup>E</sup> SAISON:

### JOUR POUR JOUR, OU PRESQUE!

**SÉRIES 9:** Le 17 mai 1994, première partie des séries demies-finales. La série **BRUINS/KINGS** se termine aussi rapidement qu'elle avait commencé en début de cette soirée, en faveur des Bruins qui remportèrent la série 4-0. Les Bruins accumulèrent une moyenne de BP de 20,00 contre 12,00 pour les Kings. Les Kings connurent un bon match que dans la dernière rencontre de la série dans laquelle ils perdirent 15-13. Les autres matchs furent complètement dominés par les Bruins (23-17, 18-10 et 24-8). Les Kings éliminés, les Bruins accédaient ainsi à la grande finale...

La série demie-finale **SHARKS/CANADIENS** commençait en faveur des Sharks qui remportèrent, à leur domicile, les deux premiers matchs de la série. Les Canadiens ne purent rien faire contre des Sharks complètement dominant, sauf peut-être dans le premier match qui se termina par la marque de 14-11. Le deuxième match: un massacre en règle en faveur des Sharks, par la marque de 21-5. La série se continuera la semaine suivante à Montréal...

**SÉRIES 8:** Le 27 avril 1993, première soirée des séries demies-finales. Les Kings affrontent les Bruins et sont vite éliminés par ses derniers qui ne leur laissent

aucune chance. Les quatre premiers et, à la fois derniers matchs de la série, sont remportés haut la main par les Bruins (19-5, 31-14, 24-16 et 27-14). La moyenne de BP des Bruins était de 25,25 contre 12,25 par match pour les Kings. Comme vous le voyez, une domination des plus complète de la part des Bruins. Par ce fait même, les Bruins passait directement à la grande finale pour affronter un adversaire encore incertain...

La série **SHARKS/CANADIENS** s'annonçait des plus excitante suite à la présentation des deux premiers matchs de cette série. La première rencontre fut remportée facilement par les Sharks (10-6) tandis que le deuxième match fut remporté par les Canadiens dans un match extrêmement tendu (12-11, en prolongation). L'égalité étant créée (1-1), la série se transportera la semaine suivante à Montréal pour la suite...

**SÉRIES 7:** Le 7 juillet 1992, première soirée des demies-finales. La série **RED WINGS/SHARKS** est menée 3-1 par les Red Wings de Détroit. Dans le premier match, à Détroit, et malgré un bon début de match pour les Sharks, les Red Wings remportèrent la rencontre très facilement (18-4). La deuxième rencontre fut dominée, du début à la fin, par les Red Wings (13-5). A San José, les Sharks y remportèrent, dans un match très serré, la première rencontre (10-8) tandis que la deuxième (4<sup>e</sup> de la série) fut remportée

cette fois par les Red Wings (11-9). La série se poursuivait avec la présentation du cinquième match la semaine suivante, à Détroit...

Pendant ce temps, Boston menait la série **BRUINS/CANADIENS** 3-1, lui aussi. A Boston, les Bruins furent complètement dominants face à des Canadiens qui se demandaient bien comment jouer à cet endroit (14-8 et 21-8). Après quoi, à Montréal, les Canadiens remportèrent facilement le troisième match de la série (17-9) pour ensuite perdre durement et péniblement (17-10), ce qui leur enlevait pratiquement toute chance de participer à la grande finale. Tout comme la série précédente, cette série se continuera la semaine suivante...

### QUE D'HISTOIRES!

Le local de Place Bellerive n'est plus et la LNHT change d'endroit en s'établissant au nouveau domicile de la direction des Bruins (Herman Tremblay si vous préférez). Une nouveauté: la même direction (Herman Tremblay), assistée de sa compagne (Nathalie), reçoit les membres de la ligue avec du mais soufflés. Résultat: toutes les tiges des jeux se retrouvent enrobées de beurre fondu. BEUARR!

# ☼ KILL AND DESTROY XXXI ☼

Quel grand cirque cette LNHT! Pendant que le coach Renaud redécouvre les joies de la fornication et de l'alcool, l'incapable coach des Devils du New Jersey lui découvre, les "joies" de la défaite en série. N'est-il pas drôle d'entendre ce loser se plaindre du fait que la seule façon des Sharks de compter soit bien entendu, la fameuse "Sharks Pass" que tout le monde connaît. Qu'est-ce qui lui faut au con pour qu'il soit satisfait? Que les attaquants des Sharks call "trois bandes au coin" avant de compter!!! Si surprise il y a, c'est la défaite des Sharks lors du premier match de leur série face aux choses de vous savez où. Je m'attendais à une série sans victoire pour les Devils. Autre surprise, l'incroyable victoire des Rouges de Montréal qui auront eu au moins le mérite d'avoir travaillé lors de leur deux matchs contre les Bruins... On peut pas en dire autant des Nounours pleins de puces... De là à dire que les Canadiens ont une chance réelle de gagner (MDLR: AHAHAHAH!!!) faudrait pas pousser. Pour ceux qui auraient oublié, les charognards de Boston (goûtez aux Nounours-Burgers) sont la seule équipe ayant connue une fiche de ,500 à Montréal. Imaginez, les Bruins en jouant à 40% de leurs capacités ont gagnés leur premier match et ont perdus de justesse dans le deuxième. Imaginez un instant lorsque Tremblay Junior arrêtera de donner son show pour plaire aux petites filles aux-nombriils-en-core-mouillés pour se mettre à travailler sérieusement au Forum. Imaginez ensuite, lorsque Kassanakee n'aura pas passé la nuit avant le match à boire du Saké et se contentera de Coca-Cola lors de son voyage à Montréal. De plus, le coach Tremblay ne boira toute la Bleu Dry disponible à tous les soirs. Le coach Renaud ne payera pas la traite aux membres de la ligue à toutes les semaines (MDLR: Ah le maudit putride!). Non mais... Enfin! On commence à mieux connaître le vrai visage de Desroches le putride coach des "Niochons" de New Somewhere. Je m'en voudrais d'oublier de parler de la frustrante contre performance des Kings de L.A. lors de la série quart de finale où les Kings ont d'après moi, littéralement "choker" dans cette série. Après leur victoire en prolongation dans le quatrième duel de leur série contre New Jersey, les Kings semblent avoir mis tellement d'émotions dans cette rencontre qu'ils se sont retrouvés à plat pour le cinquième et plus important match de cette série. Les Devils qui jouaient de façon bien moyenne dans ce match aurait dû être une proie facile pour les Kings et leur ailier gauche Gosselin (MDLR: Gauche dans quelle sens?). Il est d'après moi, LE grand responsable de l'élimination de son équipe. L'autre grand coupable est le gardien (MDLR: Un gardien? Quelle gardien?) des Kings qui excepté le premier match, fut atrocement minable pour ne pas dire d'une putridité à rendre jaloux un steak qui

traîne sur un trottoir depuis trois semaines. Imaginez, la fiche combinée des gardiens des Kings dépasse à peine les 70% (MDLR: Ça c'est de l'efficacité!!!!)... Le fils du président ferait mieux que ça tout nu en se servant de sa couche comme mitaine (MDLR: Imaginez lorsque la rondelle aboutirait dans une mitaine de couche plein de merde: BLOUTCH! pis ça "revol" partout!). Suite à cette remarque de la rédaction, j'ai soudainement beaucoup de compassion pour les arbitres qui doivent ramasser les rondelles pleines de merde. Si les Kings avaient la moindre notion de ce que c'est que le mot défensive, les Devils du New Jersey n'auraient pas comptés 4 fois sur 5 en avantage numérique. Les Devils du New Jersey semblent avoir un petit penchant pour l'auto-flagellation à l'exception que eux, ils utilisent une casquette au lieu d'un fouet. Suite à une inconduite dans la dernière minute du quatrième match, les Devils devront se défendre à 4 contre 5 pour toute la durée de la première période de leur dernier match de la saison. Ainsi ils auront tout l'été pour développer de nouvelles techniques d'auto-flagellation. Je leur conseille la cacanne bordée de clous de 6 pouces ainsi que le pneu garni de lames de rasoir. Si après cela ils leur reste toujours des cuisses (NOTE DE SCÉLÉRAT: Des cuisses, des cuisses, on veut voir des cuisses!), la méthode du rouleau à pâte avec des spikes est fort efficace dans les cas de masochiste chronique. La grande question que l'on peut se poser c'est est-ce que le Canadien va se dégoûter comme le chapeau des Sharks lors de ses deux matchs face à Boston (MDLR: Ça va sûrement lui prendre une pompe à vélo!). Je persiste à dire que Boston en finira avec les invertébrés de Montréal en 5 matchs. Le Canadien découvrira alors la différence entre les Bruins qui jouent pour jouer et les Bruins qui jouent pour gagner. Depuis le début de la saison 10 on a vu que les Bruins lorsqu'ils sont sans émotions ne sont pas une équipe dominatrice et intimidante pour qui que ce soit (à part les Devils qui savent pas jouer). Comme les Sharks (les futurs champions) de San José, les Bruins jouent de mieux en mieux lorsque la pression est forte. Sans défi, sans haine, sans cette soif de vaincre l'adversaire dans le but de lui prouver sa supériorité; les Nounours se changent soudainement en Winnie L'Ourson. Lors de la prochaine semaine les Crocs des Nounours seront aiguisés à souhait, le célèbre grognement du coach Tremblay reviendra hanté les esprits faibles par le fait même les défenseurs de Montréal ainsi que leur misérable coach sans colonnes vertébrales.

Until the final between San Jose and Boston; make mine putride.

- Heavy "The Winner" Teddy.

## LES POTINS DE LA SEMAINE

La direction des Sharks de San José a fait les choses en grand en offrant, lors de la présentation de son équipe avant la première rencontre de la série SHARKS/DEVILS, une bouteille de bière (Bleu Dry) à chaque membre de la LNHT; ceci dans le but de souligner le premier championnat en saison régulière des Sharks. Malheureusement, ceci n'a pas, semble-t-il, apporté les effets désirés puisque les Sharks perdirent le premier match face aux Devils (11-9). Heureusement qu'ils (les Sharks) se sont vite repris dans le match suivant où ils massacrèrent les pauvres Devils (18-6)

Les rencontres au domicile du New Jersey ne furent guère mieux à l'avantage des Devils, qui furent complètement dominés par les puissants Sharks (17-11 et 23-14). La série est donc présentement 3-1 à l'avantage des Sharks...



Boston, égal à lui-même, remporta le premier match de la série BRUINS/CANADIENS assez facilement (16-10). Par contre, le deuxième match réserva quelques surprises aux membres de la LNHT. En effet, les Canadiens y remportèrent la rencontre (15-14 en prolongation) devant des Bruins très peu motivés par les événements. Il s'agissait de la première victoire du Canadien au Garden de Boston depuis des lunes et des lunes... La série est maintenant égale 1-1 et se poursuivra cette semaine.



Finalement, le gardien numéro un des Sharks, Jimmy Waite, était de retour dans le filet de son équipe lors de la première rencontre de la série SHARKS/DEVILS. Inutile de vous décrire l'ovation qu'il reçut des spectateurs. Aussi, furent-ils (les spectateurs) surpris de voir ce même Waite oublié pour la rencontre suivante, toujours au San Jose Arena! En fait, il semblerait que le PDG de l'équipe (Stéphane "Badaboum" Renaud) n'est pas tellement apprécié la piètre performance de son gardien dans la défaite des siens lors du premier match. C'est pourquoi il préféra faire confiance à Irbe dans le second match de la série, ce qui provoqua quelques "BOUUU" chez les spectateurs...



Le commentaire de la semaine nous vient du PDG des Devils, lors du quatrième match de la série SHARKS/DEVILS: «T'es pas capable de faire autre chose que des "Sharks pass", tabarnac!» disait Eric Desroches, s'adressant à Stéphane Renaud, écoeuré par la puissance offensive des Sharks.

# LA CHRONIQUE DE BOZO LE CLOWN

J'avais prédit la victoire des Kings en 5. Méchante joke, j'ai oublié qu'ils étaient nés pour un petit pain et qu'ils sont bien chanceux de toujours faire les séries par la porte d'en arrière.

Les Devils m'ont agréablement surpris car ils ont réussi un très beau pas en remportant cette série qui les amène en demies-finale pour se faire finalement planter par les Sharks en 5 ou 6 matchs tout au mieux. Le même sort attend fort probablement les Canadiens contre les Bruins qui devraient être déchainés voulant leur passer à travers le corps le plus raide possible pour enfin batailler la coupe contre les Sharks qui devraient l'emporter en 7 à travers une série de homers.

Méchante ostie de musique de fou que celle des Kings au Great Western Forum; à se demander qu'est-ce que les rois de la médiocrité voulaient faire passer comme message avec une cacophonie indescriptiblement des plus [mot illisible] sous la barre de la puérilité juvénile avec des "Si t'es pas content, va chier, mange de la merde!" et des séances auditives des plus homosexuelles remplies de [mot illisible] d'hommes se faisant enculer à qui mieux mieux en finissant par une parole satisfaisante et je site "Damned Dick".

La petite musique d'ouverture des Devils avec entre autre "Runaway" de Real McCoy faisait pas mal fifi sur le coup mais en bout de ligne c'était pas mal moins homosexuel que l'autre ZAP. Si les Kings ont le sens du spectacle et même du ridicule et on le dément pas, ils n'ont pas le sens du hockey en tout cas.

En tout cas, le PDG des Kings pourra toujours durant l'été se gargariser de sa victoire au dépend de Montréal 30 à 6 en se disant que ça s'en vient et trembler à la fois de peur en pensant aux autres équipes qui pourraient faire leur entrée dans la ligue

pour lui distribuer des baffes et l'obliger de dire encore à la fin de l'autre saison à venir devant un autre combat d'échec absolu que ça s'en vient... Damned Dick!

En passant, mes félicitations à Mathieu Schneider qui a connu une saison du tonnerre en remportant la 1<sup>ère</sup> place des défenseurs pour une x<sup>e</sup> saison. Une rumeur l'envoie à N.Y. pour la prochaine saison en échange de Pierre Turgeon et d'un certain russe Malakov qui serait appelé à prendre sa place à la défense droite.

J'en profite pour donner mon gros nez rouge en plastique à Eric Desroches pour l'ensemble de son oeuvre et mon coup de pied au cul dans les culottes pleines de merde chaude et dégoulinante à Yves Gosselin pour continuer d'être égal à lui-même et ne faire peur à personne sauf à lui seul avec son père fourreur et sa Marie-Soleil Tougas au crâne rasé. En tout cas, lâche pas, ça l'air qu'au moins, t'es un bon géniteur avec bientôt 2 enfants et ta faiseuse qui en veut deux autres! Ça va en faire des petits Gosselin dans la ligue! Y va y avoir une bataille d'enfer pour la dernière place au classement!

- Bozo le Clown.

P.S.: Savez-vous que c'est dangereux de vendre un vibreur usagé sans le livret d'instruction? L'autre jour ma belle-mère en a acheté un au marché au puce du Vieux Pac et vu qu'elle ne savait pas exactement l'utiliser, elle s'est pété toutes les dents dans bouche.

5/24/95

à: M. Sifto, le mineur.  
de: M. Jean-François Maillet.

Cher M. Sifto le mineur, je crois que votre cerveau est en train de se cristalliser en sel dû à votre trop grande consommation de cette substance salée qui forme 80% de vos repas quotidiens.

Dans toute blaguie, il y a une part de vrai et le sens de l'humour que tout être balancé et normal se doit de posséder absorbe cette vérité qui est quelquefois un peu salée, je vous l'avoue.

Je vous lis en me rendant compte que vous me traitez de pauvre type au sens figuré mais mon cher M. Sifto, le mineur, c'est vous le pauvre type au sens large du mot! Il vous faut être très mal pris pour demeurer au Labrador et travailler dans un trac profond rempli de pépites de sel que vous devez voler et mettre dans vos poches pour payer le loyer d'une cambuse que même mon chien refuserait d'habiter étant donné ses origines immensément plus nobles que les vôtres! Une poursuite légale? Faites-moi rire; aurez-vous recours à la cour des petites créances ou paieriez-vous un avocat réputé en pépites de sel?

La basse classe, j'en fais mon affaire, misérable et je suis sûr que vous n'êtes qu'un chialeux de gréviste communiste fachiste et raciste qui, heureusement, ne représente pas l'opinion générale de vos collègues de travail "mangeux de sel" comme vous le dites si bien.

J'apprécierais aussi que vous ayez le courage de vous nommez M. Sifto le mineur de sel car je pourrais alors peut-être me faire une idée encore plus salée sur vous.

Etes-vous M. Grosgrain ou M. Petigrain?

Etes-vous capable de me faire une phrase (jeux de mots) avec Sifto?

Moi oui!

- 1) Sifto dit, si tôt parti!
- 2) Il est parti Sifto que nous n'avons pas eu le temps de faire l'amour.

Qu'est-ce que S.I.F.T.O. veut dire?

S el  
I ndispensable  
F abrication  
T ravailleur  
O bèse

Je suis sûr que vous êtes obèse car à force de manger trop de sel sur la "job", le sel retient l'eau et vous devenez à la longue un gros obèse.

J'espère sincèrement que vous approchez de votre retraite avant que la mine Sifto vous mette à la porte pour vol et "mangeage de sel" sur la "job".

En conclusion, vous êtes le sel de la vie et continuez gaiement à jouer dans vos selles M. Sifto le mineur.

Bien à vous,

Jean-François Maillet

# LE SYSTEME DE NOTATION DES OFFICIELS

- 7<sup>e</sup> ETAPE -

Cette 7<sup>e</sup> étape de notation des officiels comprend les semaines du 18 avril au 16 mai 1995 inclusivement, soit un total de 5 semaines incluant les matchs #166 à 200, pour un total de 35 matchs (dont 10 sont des forfaits de la part de Montréal). A noter aussi que parmi ces matchs, 2 furent joués sans marqueur.

## LES OFFICIELS:

Du côté des arbitres, Stéphane Renaud, détrôné lors de l'étape précédente, reprend sa première place maintenant habituelle. Il fut, de loin, le meilleur arbitre de l'étape. L'écart entre lui et les autres arbitres en fait foi. Herman Tremblay chute de la première place à la... quatrième!! Que s'est-il passé dans son cas!? Peut-être qu'une mauvaise passe pour lui, souhaitons-le. Yves Gosselin continue d'être régulier en offrant une performance semblable d'étape en étape tandis qu'Éric Desroches tombe au dernier rang avec une moyenne de 2,6; mais on a déjà vu pire, n'est-ce pas monsieur Maillet?

| ARBITRE:    | Matches: | Points: | Moy:    |
|-------------|----------|---------|---------|
| S.Renaud    | 8        | 27      | B (1,7) |
| Y.Gosselin  | 5        | 23      | B (2,3) |
| H.Tremblay  | 7        | 35      | C (2,5) |
| É.Desroches | 5        | 26      | C (2,6) |
| JF.Maillet  | X        | X       | X       |

Chez les marqueurs, Herman Tremblay prend possession de la première place, détrônant du coup Yves Gosselin de sa place habituel et qui se retrouve au troisième rang. Une grande amélioration de la part d'Éric Desroches qui commence de plus en plus à prendre des décisions importantes et d'assister l'arbitre. Du côté de Stéphane Renaud, autant de question sont posés dans son cas que celui d'Herman Tremblay dans son rôle d'arbitre.

| MARQUEUR:   | Matches: | Points: | Moy:    |
|-------------|----------|---------|---------|
| H.Tremblay  | 4        | 15      | B (1,9) |
| É.Desroches | 4        | 17      | B (2,1) |
| Y.Gosselin  | 9        | 39      | B (2,2) |
| S.Renaud    | 6        | 30      | C (2,5) |
| JF.Maillet  | X        | X       | X       |

En résumé, nous notons une légère baisse de régime autant chez les arbitres que chez les marqueurs. Chez ces derniers, on semble oublier que le rôle de marqueur n'est pas strictement réservé à marquer les buts et les passes. Encore un petit effort, il ne reste plus qu'une étape...

A noter que JF maillet n'a participé à aucun match en tant qu'arbitre et marqueur. Ceci dû au fait qu'il a assisté à presque tous les matchs en tant que joueur. Honte à lui d'être revenu à la LNHT si tard et enlevant ainsi du plaisir aux autres!

## LES NOTEURS:

Cette étape fut quelque peu moins splendide que l'étape précédente pour les noteurs. Voici les principales remarques pour chacun de vous tous...

**HERMAN TREMBLAY:** Rien à dire sauf une fois un tantinet trop sévère envers lui-même.

**YVES GOSSÉLIN:** Une fois démontrant du favoritisme envers lui-même (comme arbitre)...

**JF MAILLET:** A deux occasions, s'est montré trop généreux. On remarque aussi de sa part un manque de sérieux dans ses notations.

**STÉPHANE RENAUD:** A deux occasions s'est montré trop généreux + une

petite vengeance envers un officiel + une petite note sévère envers lui-même (comme arbitre).

**ÉRIC DESROCHES:** Une petite fois trop généreux et un très grand manque de sérieux dans ses notations...

| NOTEUR:               | Points: |
|-----------------------|---------|
| Herman Tremblay       | 1,0     |
| Yves Gosselin         | 2,0     |
| Jean-François Maillet | 3,0     |
| Stéphane Renaud       | 3,5     |
| Éric Desroches        | 4,5     |

## LES AMENDES:

Encore une fois, aucune amende n'est décernée dans cette étape, étant donné que vous avez tous obtenus des notes inférieure à D (ou 3,5). Meilleure chance la prochaine fois.

## LA PROCHAINE ETAPE:

Elle comprendra tous les matchs des séries éliminatoires de la présente saison. Les résultats vous seront présenté dans le dernier numéro de la saison.

A la prochaine...

- LNHT.

## COMMUNIQUE DE LA LNHT

En raison d'une inconduite méritée dans la dernière minute de jeu, lors de la partie à son domicile contre les Sharks (#11 des séries), New Jersey débute sa prochaine rencontre (#12, à San José) avec une inconduite majeure de 5 minutes, selon le règlement #1.10, 3<sup>e</sup> paragraphe.

## CALENDRIER:

### CETTE SEMAINE Arb/Marg:

#### DEMIES-FINALES (suite):

|     |                              |           |
|-----|------------------------------|-----------|
| #12 | DEVILS vs SHARKS.....        | Yves/Herm |
| #13 | BRUINS vs CANADIENS.....     | Yves/Stef |
| #14 | BRUINS vs CANADIENS.....     | Stef/Éric |
| ??? | SHARKS vs DEVILS (*).....    | Yves/Herm |
| ??? | CANADIENS vs BRUINS.....     | Yves/Éric |
| ??? | DEVILS vs SHARKS (*).....    | Herm/J.F. |
| ??? | BRUINS vs CANADIENS (*)..... | Stef/Yves |
| ??? | CANADIENS vs BRUINS (*)..... | Stef/Yves |

### 13 JUIN Arb/Marg:

#### FINALE/TROPHEE DE L'UNION (4 de 7):

Sharks ou Devils contre Bruins ou Canad.

### 30 JUIN (vendredi)

#### SOIREE ANNUELLE DES MEMBRES 1995:

Au domicile des Sharks (Stéphane Renaud). Le programme de la soirée vous sera communiqué dans le document des suggestions de règlements qui vous sera remis d'ici peu.

(\*) = Si nécessaire.

Le calendrier peut changer sans préavis.